

secoli prima che *fratellus*, nel significato di « fratello ». E le altre si vedono nelle due figure seguenti:

A. - Gallia	Rezia	Dacia
transalp.	Italia settentrionale	Dalmazia
	Italia centrale	preveneta
	Italia meridionale	
B. - germanico - slavo tocario		
celtico - armeno iranico		
ital ico greco indiano		

In ambedue queste cornici si ha il tipo *fratellus*: tosc. *fratello*, veneto *fradèl*, ecc.

Le norme geografiche da applicare in questo caso sono due:

la norma dell'area maggiore (v. la nota 9), e questa risulta da ambedue le figure; cioè il tipo *frâter* è molto più diffuso che il tipo *fratellus*; e la norma delle aree laterali (nota 3); come risulta dalla figura A).

Tutti i linguisti consentono certamente che il tipo *frâter* è più antico che il tipo *fratellus*. Ma quando si tratta di indicare le prove o gl'indizi onde risulta questo rapporto cronologico, le opinioni discordano. La risposta più frequente è che quel rapporto risulta dalla cronologia dei testi e dalla comparazione. Ma questo termine può avere diversi significati. Esso può voler dire:

1) una delle due norme geografiche (e di solito si pensa a quella dell'area maggiore; e più di frequente alla figura B che alla figura A);

2) la prova o l'indizio del suffisso (nel caso nostro, alcuni — non certo il Maver — fanno, implicitamente, questo ragionamento: *frâter* è una parola « semplice », o meno semplice, che *fratellus*, e per ciò quella è più antica di questa);

3) tutte e due le norme geografiche e anche il suffisso e anche la cronologia dei testi.

Per me, ciò che vale nel caso nostro, per la coppia *frâter* e *fratellus*, sta nella cronologia dei testi e nelle due norme geografiche.

Certo è che la parola comparazione e tante altre parole simili — *comparatismo*, *metodo comparatistico* — sono equivocate. E sono poco chiari anche i supposti contrasti fra la *geografia linguistica* e la *neolinguistica* da una parte e la *storia* (106), la *fonetica* (107), la *fitologia* (108) dall'altra. E, oltre che il contrapporre, anche l'anteporre (109) o il